OUKA
The University of Osaka
Institutional Knowledge Archive

Title	英語基礎固め ： 効率的暗唱例文作成方法論ー熟語
Author(s)	杉田, 米行
Citation	外国語教育のフロンティア. 2018, 1, p. 331-342
Version Type	VoR
URL	https://doi.org/10.18910/69805
rights	
Note	

The University of Osaka Institutional Knowledge Archive : OUKA

https://ir.library.osaka-u.ac.jp/

The University of Osaka

英語基礎固め：効率的暗唱例文作成方法論―熟語

A list of effective sample sentences to be memorized: Idioms

杉田　米行

要約

本稿では熟語を取り上げ、英語学習で重要な暗唱例文リストを作成する。適切な例文の必須事項は3つある。(1) 受講生が理解すべき熟語が入っている。(2) 文章が簡潔で、暗唱しやすい。(3) 例文の中に復習して欲しい文法事項や覚えて欲しい単語を入れておく。

キーワード：熟語、例文、暗唱

英語力を高める一つの方法は適切な英語例文を理解した上で暗唱し、日本語をみればすぐに英語が出てくるように、ドリルを行うことである。英語教員の役割は適切な例文を作成することである。本稿では、英語によるコミュニケーションにおいて重要な役割を果たす熟語の例文を考えてみたい。適切な例文の必須事項は3つある。(1) 受講生が理解すべき熟語が入っている。(2) 文章が簡潔で、暗唱しやすい。(3) 例文の中に復習して欲しい文法事項や覚えて欲しい単語を入れておく。本稿では、大阪大学の教養段階（全学部の1年生、もしくはそれと同等の学力レベル）を対象とした英語の授業で用いる英文例文（熟語編）を示したい。

15回の授業の内、オリエンテーション、中間試験、期末試験を除き、実質的な授業は12回ほどである。1回の授業で15分ほどを使い、10個の例文を暗唱するようにする。熟語の内、基礎レベルのものは省き、対象学生に合わせたレベルの熟語を用いている。上記3つの必須事項を取りいれた例文1セメスター分（120例文）を次に示す。実際の授業では、毎回10個ずつ暗唱する。

（例文：熟語）

1. 彼は毛布にくるまっている。

He is covered with a blanket.

2. その写真は壁にかかっていた。

The photo was hung on the wall.

3. その犯人は第一級殺人の罪で絞首刑になった。
The criminal was hanged on a charge of first degree murder.

4. あなたが今日行うすべては将来に意義のあることばかりだ。
Everything you do today is loaded with significance for the future.

5. その噂は彼の評判に影を落とし続ける。
The rumor continues to cast a shadow over his reputation.

6. 彼らは患者にプレゼントを配る計画を立てていた。
They were planning to hand out presents to patients.

7. デモで女性たちは一列に立ち、平等の権利を要求する看板を掲げた。
Women stood in a row and held up signs at a demonstration demanding equal rights.

8. 彼らは地区の選手権に5年連続で優勝した。
They won the district championship for the fifth year in a row.

9. 私たちは昨日したことを入念に調べた。
We went over what we did yesterday with care.

10. 交通はハイウェイで10マイル以上も渋滞していた。
Traffic was backed up on the highway for more than 10 miles.

11. 日本の国債は今朝15パーセント値下がりした。
Japan’s national bond was marked down 15 percent this morning.

12. 彼の裁判は来週の予定だ。
His trial is scheduled for next week.

13. 私たちはコミュニティの代表として親類に深い哀悼の意を表する。
We offer our deepest sympathy to the relatives on behalf of our community.

14. 私は会社を代表してあなたに心から感謝申し上げる。

I would like to extend our gratitude and appreciation to you in behalf of our company.

15. 扇動的なコメントを投稿するのは控えてください。
Please refrain from posting inflammatory comments.

16. あなたは新規のフルアクセス権付き定期購読オプションを利用できる。
You can take advantage of the new full-access subscription option.

17. 彼らは制裁決議を厳守しなければならない。
They have to adhere to the sanctions resolution.

18. 彼女は代役に満足しなかった。
She was not content with a substitute's role.

19. 私たちは一般人を支えることに専念すべきだった。
We should have been devoted to supporting the ordinary people.

20. 彼は退職金と年金の資格があった。
He was eligible for a retirement allowance and a pension.

21. 彼らは公共サービスの不足を補填するための自主的努力に頼った。
They relied on voluntary efforts to compensate for deficiencies in the public services.

22. この処置は温室効果が原因の地球温暖化を遅らせるだろう。
This measure will delay global warming due to the greenhouse effect.

23. 彼はスポーツで秀でることを特に奨励されたわけではなかった。
He was not particularly encouraged to excel in sport.

24. この方針は全般的な平和をもたらした。
This policy brought about a general peace.

25. 開発の可能性を評価するために調査を行うことが必要だ。
It is necessary to conduct a survey to assess the potential for development.

26. どうぞ遠慮なく動き回って質問してください。
Please feel free to hang around and ask any questions.

27. 申込用紙に記入してそれを送ってください。
Please fill in an application form and send it off.

28. この票に必要事項を書き入れてフロントに提出してください。
Please fill out this form and submit it to the front desk.

29. 私たちはプレゼンテーションをするニックにこの情報を手渡すべきだ。
We should hand over this information to Nick who will make a presentation.

30. 私たちは二つの組織を合併しようとして彼と交渉した。
We negotiated with him in an attempt to merge the two organizations.

31. 彼女は会社の重要な職を任された。
She was assigned an important position at her corporation.

32. 彼らは全員、私の欠点に気付いている。
They are all aware of my shortcomings.

33. あなたは彼女の本心と偽りの意図を見分けるべきだ。
You ought to distinguish her true self from her false intentions.

34. 私たちは環境を維持するため、化石燃料に課税すべきだ。
We should levy a tax on the fossil fuels for the sake of preserving the environment.

35. 彼は経験不足を補うために多くの時間とエネルギーを費やさねばならなかった。
He had to spend much time and energy to make up for his lack of experience.

36. 彼らは固定金利住宅ローンの代わりに変動金利住宅ローンを用いる傾向がある。
They tend to substitute floating rate for fixed rate mortgages.

37. あなたは新しいドレスと靴を試着した方がよい。

You'd better try on your new dress and shoes.

38. この家畜伝染病は広域に広がると予測される。
This livestock epidemic disease is predicted to spread out over a wide area.

39. 公園はパン屋の向かいにある。
The park is located across from the bakery.

40. 国連は二国間交渉と並行して国際会議を始めた。
The UN initiated international meetings parallel to bilateral negotiations.

41. 彼は彼女がドアにもたれているのを見た。
He saw her leaning against the door.

42. 第一線は第二線に対して垂直だ。
The first line is vertical to the second line.

43. あなたは新しい規約と規制に従う必要がある。
You need to comply with the new rules and regulations.

44. 彼は交通事故に巻き込まれたので学校に遅刻した。
He was late for school due to a traffic accident.

45. 彼らは電源を復旧するために休みなく働く必要があった。
They were required to work around the clock to restore power.

46. 彼らは輸送費用を抑えるために努力することを強いられた。
They were forced to make efforts to drive down costs of transportation.

47. 私たちの新製品は明後日リリースする予定だ。
Our new product is due for release the day after tomorrow.

48. 私たちは先着順にチョコレートの箱を配る。
We give out a box of chocolate on a first-come, first-served basis.

49. 彼らは選挙後スミスさんに職を退くよう求めた。
They called for Mr. Smith to step down from his post after the election.

50. 彼女は彼の決定に反対の票を投じ、その法案に賛成した。
She voted against his decision, and voted for the bill.

51. 警察は刑事事件を20件も記録した。
Police have recorded no less than 20 criminal cases.

52. 彼の研修は少なくとも６か月は続く可能性がある。
His training can be expected to last for a continuous period of not less than 6 months.

53. 彼の訪問はわずか10分だったが、それは貴重な経験だった。
His visit lasted no more than 10 minutes, but it was a precious experience.

54. 内閣は12名以上20名以下の秘書で構成される。
The cabinet consists of not fewer than 12 and not more than 20 secretaries.

55. 20名もの候補者は選挙に出馬しそうだ。
No fewer than 20 candidates are expected to run for the election.

56. あなたは独占禁止法を犯した責を負う可能性がある。
You can be held liable for violating the anti-monopoly law.

57. 私たちの店は市役所に隣接している。
Our store is located adjacent to city hall.

58. 彼女は彼の重大な苦情を書き取ることを拒んだ。
She refused to take down his serious complaint.

59. 私たちは廃棄物を処分するための費用を節約する。
We pay less to dispose of waste.

60. 申し訳ございませんが、お時間です。

I am sorry, but we have run out of time.

61. 私は今意欲的な事業に取り組んでいる。
I am working on an ambitious project now.

62. この処置は頭痛に効くかもしれない。
This treatment may work for headaches.

63. 彼は名声のある行事によく適している。
He is well-qualified for this prestigious event.

64. 彼は大規模なインフラに支出する法案を強く支持する約束をした。
He promised to push for a massive infrastructure spending bill.

65. 彼の経験は私たちが後継者として抱く期待に応える。
His experience lives up to the expectations we have for a successor.

66. 多くの人が死体の確認のためにやってきた。
Many people turned up to identify bodies.

67. 彼の講義は、多くの人々が彼ら独自のアイデアを見つけるきっかけとなった。
His lecture caused many people to come up with their own unique ideas.

68. 彼はできるだけ多くの情報を集め始めた。
He set out to collect as much information as possible.

69. このチームは南アフリカで見事に歴史的な勝者となった。
This team pulled off a historic victory in South Africa.

70. 彼は車を道路わきに寄せた。
He pulled the car off the road.

71. 彼は決して昇進の機会を見逃さなかった。
He never passed up any opportunity for promotion.

72. 彼は健康管理に関する心配を是正したい。
He hopes to straighten out a healthcare-related concern.

73. 私たちは将来の行動方針を考え出さなくてはならない。
We have to work out our future course of action.

74. さあ、仕事に取りかかりましょう。
Now let's get down to business.

75. 彼らは問題を改善しようとする。
They try to sort out problems.

76. 人々は彼を保守主義だと責めた。
People accused him of being too conservative.

77. 彼女は笑顔で彼の健康を尋ねた。
She smiled and asked after his health.

78. 自転車にのることで、日々の鬱憤を晴らします。
Bicycling will allow you to blow off daily frustration.

79. 彼は吹いて紙を飛ばすことがよくあった。
He used to blow a sheet of paper away with his breath.

80. 彼は彼女と縁を切った。
He broke off with her.

81. あなたは彼女と別れるべきです。
You should break up with her.

82. あなたは前に進んで変化を起こすべきです。
You are requested to move forward to bring about change.

83. あの政治家はあらゆる苦情を無視した。

That politician brushed aside all the complaints.

84. 彼女は悲しすぎて涙をぬぐうことができない。
She is too sad to wipe away her tears.

85. 30億ドルで部族の指導者たちを買収することができる。
We can buy off tribal leaders for $3 billion.

86. 彼は適切な時期に義務を履行するだろう。
He will carry out his duties at the right time.

87. 彼は、どのようにして大統領と会話することになったかを説明した。
He explained how his conversation with the president came about.

88. 人々は、私が母に似ていると言った。
People said that I took after my mother.

89. 私は帰宅途中に何匹かの迷える羊に出会いました。
I came across a few stray sheep on my way home.

90. 彼女は肺炎に罹患した。
She came down with pneumonia.

91. 彼は不必要な規則を廃止するつもりだ。
He is willing to do away with unnecessary regulations.

92. 人は社会なしではやっていけない。
Man cannot do without society.

93. 私を駅で降ろしてください。
Please drop me off at the station.

94. 新しい政権になってから移民は大きく減った。
Immigration has dropped off significantly since the new administration.

95. 私たちは患者に診断を理解してもらえるように手助けしなければならない。
We have to help patients figure out the diagnosis.

96. 彼女は子供達に自分の言っていることを理解させることができなかった。
She could not get her meaning across to her children.

97. 私は学校で友達とうまくやっていけた。
I got along with my friends at school.

98. いじめに負けるな。
Don't give in to bullying.

99. このコーヒーはよい香りがする。
This coffee gives off a nice aroma.

100. 少々お待ち下さい。彼が電話口に出ます。
Please hang on a second. Let me put him on the phone.

101. 彼らと一緒に行きましょう。
Let's hang out with them.

102. 彼と奥さまは仲がよい。
He and his wife hit it off with each other.

103. まさにその通りです。
You hit the nail right on the head.

104. 彼らは感情を抑えようとした。
They tried to hold back their emotions.

105. 労働組合は労働環境の改善を要求した。
The labor organization held out for better working conditions.

106. 彼らは業績を自慢したかった。

They wanted to show off their accomplishments.

107. 花火の打ち上げは専門家だけができる。
Only professionals are allowed to set off the fireworks.

108. 芝生立ち入り禁止
Keep off the grass.

109. 彼はデパートの職から一時解雇された。
He was laid off from his job at a department store.

110. 彼は彼女の政策を廃止し始めた。
He set about dismantling her policies.

111. あなたはお父さんの期待に応えなければならない。
You have to live up to your father's expectations.

112. あなたは彼を見下すべきではない。
You should not look down on him.

113. 彼女は友人と仲直りした。
She made up with her friends.

114. 私たちは歳入不足を補うために資金集めをしなければならない。
We have to do fundraising to make up for the loss of revenue.

115. 彼は昨夜亡くなった。
He passed away last night.

116. あなたは即座に借金を返済した方がよい。
You'd better pay off your debts immediately.

117. 彼女は父親の後を追いかけることができなかった。
She could not run after her father.

118. 私は友人たちを見送りに駅へ行った。
I went to the station to see my friends off.

119. そろそろきれいな水のための規制を撤回する時期だ。
It is time to take back these regulations for clean water.

120. 私の提案は却下された。
My proposal was turned down.

授業中に受講生が覚えにくい熟語も出てくる。そのような場合を予想し、教員は各熟語を用いた例文をすぐに作成できるようにし、授業中に同じ熟語を使った異なる例文練習をすることもできる。暗唱力が高まれば、作文力の向上にもつながる。継続して行うことが重要である。